

General Terms and Conditions of Purchase of Certex Polska Limited Liability Company, based in Szczecin, Poland

General Terms and Conditions of Purchase (hereinafter: GTC) - General Terms and Conditions of Purchase made available by the Customer on the website: <https://www.certex.pl/en/about-us>

These general purchasing conditions hereby define the rights and obligations of the parties with respect to their contractual relationship and apply to any purchase order to which they are attached, issued by Certex Polska Sp. z o.o. (hereinafter the "Customer") to its supplier (hereinafter the "Supplier"), for the procurement of the products offered for sale by the Supplier as stated in the purchase order (hereinafter the "Products").

Certex Polska Sp. z o.o. is not bound by the Supplier's general terms and conditions of sale or any additional or different terms and conditions or provisions contained by the Supplier in the proposal, price offer, price list, confirmation, invoice, delivery documentation, unless Certex Polska Sp. z o.o. expressly agrees to them in writing.

These GTCs shall be deemed solely binding unless Certex Polska Sp. z o.o. and the Supplier conclude, in writing, a specific agreement bearing the signatures of the representatives of Certex Polska Sp. z o.o. and the Supplier.

Purchase order

Purchase order (hereinafter: Order) - a statement made by the Customer in writing or electronically (including by e-mail, instant messenger, order completion form).

The purchase order shall contain the following information as a minimum: the type, description and quantity of Products, their price, the delivery terms and date, the method used for payment and the signature of a representative (it is permissible only to indicate the name of the ordering person).

In case of ambiguity, inconsistency or contradiction between the provisions of any offer made by the Supplier, the purchase order and any reservation made by either the Customer or the Supplier, the Customer and the Supplier shall negotiate and reach an explicit agreement, within a timescale compatible with the object of the purchase order.

Contract of sale (hereinafter: "Contract") means the legal relationship between the Customer and the Supplier upon reaching an agreement on the terms indicated in the Order.

The contract of sale entered into between the Customer and the Supplier once agreement has been reached on the provisions of the purchase order shall consist in the following documents:

- The purchase order,
- Any document attached to the purchase order (requirements, technical specifications, etc.), where relevant,
- These general purchasing conditions,
- Order confirmation.

The Supplier shall provide the customer with an acknowledgement of acceptance of the customer's order within (2) two business days from the date of receipt of the order (unless a different period is expressly agreed upon). In addition, unless the Supplier communicates a written refusal of the order within the timeframe indicated above and commences execution of the order, the order shall be deemed accepted based on these General Terms and Conditions of Purchase.

Order confirmation should be sent to purchase@certex.pl.

Compliance

The Supplier shall at all times comply with all requirements of laws, regulations and ordinances applicable to this Agreement, in particular all labor and environmental laws. The goods must be delivered with the relevant guidelines and instructions for use, storage and maintenance, in optimally safe conditions, and must be accompanied by the documents specified in the content of the standards, legal requirements and regulations of the country of delivery. If the above requirements are not met at delivery, the Customer reserves the right to refuse to accept the Goods.

Delivery, transfer of risks and ownership

The delivery date is one of the essential aspects of the Agreement. If the Supplier expects difficulties in meeting the delivery date or in fulfilling other obligations under this Agreement, the Supplier shall promptly notify the Customer in writing.

Delivery conditions and contents

The Supplier agrees to comply with the access and unloading conditions applicable at the place of delivery. Unless expressly stated otherwise, the Goods shall be delivered under the terms of DDP (delivered, duty paid) (Incoterms® 2010) with a delivery note indicating the Customer's Order Number, the Goods reference number and the quantity of the Goods, and with any document related to the pre-delivery inspections and controls carried out by the Supplier, any document required by the applicable laws and regulations for the transport, export and customs clearance of the Products. In the event of failure to comply with these obligations, invoices will be paid based solely on the weight and quantity recorded by the Customer.

If the goods are delivered to the wrong branch, the Customer reserves the right to obtain a credit note for transportation costs and to charge the Supplier for the costs associated with the transfer of goods between branches.

Packaging and transportation

Supplier shall pack, label and ship the Goods in accordance with good commercial practice and Customer's specifications in such a manner as to prevent damage to the Goods in transit and to facilitate efficient unloading, handling and storage. All Goods shall be clearly marked as intended for the Customer. The Supplier shall be liable for any loss or damage resulting from failure to comply with this obligation.

Delivery Time

The delivery dates of the Goods to the final destination are binding and may be changed only with the express written consent of the Customer. The Supplier shall not make partial deliveries or deliveries before or after the agreed delivery date, unless the Customer agrees in writing. If an earlier delivery is accepted, the payment term of the invoice will be calculated exclusively from the contractual delivery date. However, the Customer reserves the right to refuse to accept an untimely delivery of the Goods and to return them at the Supplier's risk and expense.

Consequences of delayed delivery

In the event of delayed delivery, the Customer may request express delivery at the Supplier's expense; charge a delay penalty of 1% of the gross price of the Goods for each week of delay, not exceeding 5% (unless otherwise expressly agreed); and terminate or cancel, in whole or in part, by written declaration, any order that has not been delivered on time, without prejudice to its other rights and remedies.

Delivery Refusal:

Customer reserves the right to refuse to accept the goods in case:

- lack of required documents,
- delivery before or after the deadline without written consent,
- delivery of goods inconsistent with the Order,
- delivery of goods to the wrong place,
- delivery of goods in damaged packaging,
- delivery of goods damaged, incomplete.

Product acceptance

Shortly after the delivery of the Products, the Customer shall check their compliance with the Contract. In case of non-compliance, the Customer may accept all or part of the products with reserve(s) and/or reject all or part of the Products. Consequently, the Supplier shall, immediately and at its own cost, replace all or part of the Products that are not compliant, or shall complete the delivery to make it compliant with the Contract.

Any kind of certification related to ordered products should be sent via email to certificates@certex.pl. Supplier can also attach certification to the shipment (not mandatory).

Prices, invoicing and payment terms

The prices stated in the Contract are firm, fixed and definitive. They include all fees and charges, such as but not limited to overheads and administration costs, transport, insurance, packaging and customs, necessary to deliver the Products in compliance with the Contract. The prices shall not be modified without the Customer's prior written consent.

After dispatch of the Products, the Supplier shall send its invoice via email to invoice@certex.pl.

The Customer reserves the right to reject the invoice if it does not contain the mandatory information or the information needed for payment, such as but not limited to the purchase order number and date.

Warranty

The Supplier warrants that the Products are compliant with the Contract and with all applicable standards, that they are manufactured with first quality material and that they are fit for the Customer's purpose.

Without prejudice and in addition to any warranty given at law, the Supplier warrants the Products, factory return, for a twelve (12) months' time period from their date of acceptance. Therefore, the Supplier shall correct or replace, at its costs, any defective Product, for example in case of defect in the type, design, raw material, manufacturing or operation of the Product. The Supplier shall indemnify and hold the Customer harmless from any cost, money paid, damage and prejudice borne by the Customer that would result from the defect of the Products.

Other stipulations

- To the extent not regulated in these GTCs, Polish law shall apply, in particular the Civil Code.
- Any disputes related to the Order shall be resolved by the court of local jurisdiction jurisdiction of the seat of the Client.
- The invalidity of individual provisions of the GTCs shall not affect the validity of the remaining provisions, unless otherwise agreed by the Parties.

Ogólne Warunki Zakupu Certex Polska Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Szczecinie

Ogólne Warunki Zakupu (dalej: OWZ) – Ogólne Warunki Zakupu udostępnione przez Klienta na stronie: <https://www.certex.pl/o-nas>

Niniejsze ogólne warunki zakupów określają prawa i obowiązki stron w odniesieniu do ich stosunku umownego i mają zastosowanie do każdego zamówienia zakupu, do którego są związane, wydane przez Certex Polska Sp. z o.o. (zwaną dalej „Klientem”) swojemu dostawcy (zwanemu dalej „Dostawcą”), w celu nabycia produktów oferowanych do sprzedaży przez Dostawcę zgodnie z zamówieniem zakupu (zwanymi dalej „Produktami”).

Certex Polska Sp. z o.o. nie jest związana ogólnymi warunkami sprzedaży Dostawcy ani dodatkowymi lub odmiennymi warunkami czy postanowieniami zawartymi przez Dostawcę w propozycji, ofercie cenowej, cenniku, potwierdzeniu, fakturze, dokumentacji dostawy, chyba że Certex Polska Sp. z o.o. wyraźnie wyrazi na nie zgodę na piśmie.

Niniejsze OWZ uznaje się za wyłączenie obowiązujące, chyba że Certex Polska Sp. z o.o. i Dostawca zawrą, w formie pisemnej, konkretną umowę, opatrzoną podpisami reprezentantów Certex Polska Sp. z o.o. i Dostawcy.

Zamówienie zakupu

Zamówienie zakupu (dalej: Zamówienie) – oświadczenie Klienta złożone w drodze pisemnej lub elektronicznej (w tym za pośrednictwem poczty, poczty elektronicznej, komunikatora, formularza dokonania zamówienia). Zamówienie zakupu powinno zawierać co najmniej następujące informacje: rodzaj, opis i ilość Produktów, ich cenę, datę i sposób dostawy, metodę płatności oraz podpis przedstawiciela (dopuszcza się tylko wskazanie nazwiska osoby zamawiającej).

W przypadku niejasności, niespójności lub sprzeczności między postanowieniami jakiegokolwiek oferty złożonej przez Dostawcę, zamówieniem zakupu i jakimkolwiek zastrzeżeniem złożonym przez Klienta lub Dostawcę, Klient i Dostawca będą negocjować i osiągnąć wyraźne porozumienie w terminie zgodnym z przedmiotem zamówienia zakupu.

Umowa sprzedaży (dalej: „Umowa”) oznacza stosunek prawny zawarty pomiędzy Klientem a Dostawcą z chwilą osiągnięcia porozumienia co do warunków wskazanych w Zamówieniu.

Umowa sprzedaży zawarta pomiędzy Klientem a Dostawcą po osiągnięciu porozumienia w sprawie postanowień zamówienia składa się z następujących dokumentów:

- Zamówienie zakupu,
- Wszelkie dokumenty załączone do zamówienia zakupu (wymagania, specyfikacje techniczne itp.), w stosownych przypadkach,
- Niniejsze ogólne warunki zakupu,
- Potwierdzenie zamówienia.

Dostawca zobowiązany jest przekazać klientowi potwierdzenie przyjęcia zamówienia Klienta w terminie (2) dwóch dni roboczych od daty otrzymania zamówienia (o ile wyraźnie nie uzgodniono innego terminu). Ponadto o ile Dostawca nie przekaze pisemnej odmowy wykonania zamówienia w terminie wskazanym powyżej i rozpocznie jego realizację, zamówienie zostanie uznane za przyjęte w oparciu o niniejsze Ogólne Warunki Zakupu. Potwierdzenie zamówienia powinno być wysłane na adres mailowy: purchase@certex.pl.

Wszelkie zmiany, uzupełnienia lub zastrzeżenia w stosunku do Zamówienia lub OWZ, złożone przez Dostawcę w Potwierdzeniu, nie wiążą Klienta i uznaje się je za bezskuteczne, chyba że Klient wyrazi na nie uprzednią, wyraźną zgodę w formie pisemnej (w tym e-mailowej) przez osoby upoważnione do reprezentacji Klienta.

Zgodność z prawem

Dostawca zobowiązany jest w każdym przypadku przestrzegać wszelkich wymogów prawa, przepisów i rozporządzeń mających zastosowanie do niniejszej Umowy, w szczególności wszelkich przepisów prawa pracy i prawa ochrony środowiska. Towar należy dostarczyć z odpowiednimi wytycznymi oraz instrukcjami użycia, przechowywania i konserwacji, w optymalnie bezpiecznych warunkach, jak również dołączyć dokumenty określone w treści norm, wymogów prawa i przepisów kraju dostawy. W razie niespełnienia powyższych wymogów przy realizacji dostawy Klient zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia Towaru. Dostawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich kosztów związanych z wymianą Produktu, w tym kosztów transportu i zwrotu.

Dostawa, przeniesienie ryzyka i własności

Termin dostawy należy do istotnych aspektów Umowy. Jeżeli Dostawca spodziewa się trudności z dotrzymaniem terminu dostawy lub realizacji innych obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, Dostawca zobowiązany jest bezwzględnie powiadomić o tym Klienta w formie pisemnej.

Warunki i zawartość dostaw

Dostawca zobowiązuje się przestrzegać warunków dostępu i rozładunku obowiązujących w miejscu dostawy. O ile wyraźnie nie wskazano inaczej, Towar winien zostać dostarczony na warunkach DDP (dostarczone, cło opłacone) (Incoterms® 2010) wraz z dowodem dostawy, w którym wskazano został Numer zamówienia Klienta, numer referencyjny Towaru oraz jego ilość, a także wraz z wszelkimi dokumentami związanymi z inspekcjami i kontrolami przeprowadzonymi przez Dostawcę oraz wszelkimi dokumentami wymaganymi przez obowiązujące przepisy prawa i regulacje dotyczące transportu, eksportu i odprawy celnej Produktów. W przypadku niedopełnienia tych obowiązków faktury będą regulowane wyłącznie w oparciu o wagę i ilość odnotowane przez Klienta.

W przypadku dostarczenia towaru do niewłaściwego oddziału, Klient zastrzega sobie prawo do uzyskania kredytu noty na koszty transportu oraz obciążenia Dostawcy kosztami związanymi z transferem towarów między oddziałami.

Opakowanie i transport

Dostawca zobowiązany jest zapakować, oznakować i wysłać Towar zgodnie z dobrą praktyką handlową i specyfikacją Klienta w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu Towaru w transporcie oraz aby ułatwić jego sprawny rozładunek, przeładunek i składowanie. Wszystkie Towary winny być wyraźnie oznakowane jako przesyłki dla Klienta. Dostawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie straty i szkody wynikające z niedopełnienia tego obowiązku.

Terminy dostawy

Terminy dostawy Towaru do miejsca ostatecznego przeznaczenia są wiążące i mogą być zmienione wyłącznie po uzyskaniu od Klienta wyraźnej zgody na piśmie. Dostawca nie wykonuje dostaw częściowych ani też dostaw przed uzgodnionym terminem dostawy czy po tym terminie, chyba że Klient wyrazi na to zgodę na piśmie. W razie przyjęcia wcześniejszej dostawy termin płatności faktury będzie liczony wyłącznie od umownego terminu dostawy. Niemniej Klient zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia nieterminowej dostawy Towaru i odsłania go na ryzyko i koszt Dostawcy.

Konsekwencje opóźnienia dostawy

W przypadku opóźnienia dostawy Klient może zażądać dostawy ekspresowej na koszt Dostawcy; naliczyć karę za opóźnienie w wysokości 1% ceny brutto Towaru za każdy tydzień opóźnienia, nie wyższą jednak niż 5% (chyba że wyraźnie uzgodniono inaczej); oraz wypowiedzieć lub unieważnić w całości lub w części, w formie pisemnej oświadczenia, każde zamówienie, które nie zostało dostarczone w terminie, bez uszczerbku dla innych przysługujących mu praw i środków prawnych.

Odmowa przyjęcia dostawy:

Zamawiający zastrzega sobie prawo do odmowy przyjęcia towaru w przypadku:

- braku wymaganych dokumentów,
- dostawy przed terminem lub po terminie bez pisemnej zgody,
- dostawy towaru niezgodnego z Zamówieniem,
- dostarczenia towaru do niewłaściwego miejsca,
- dostarczenia towaru w uszkodzonym opakowaniu,
- dostarczenia towaru uszkodzonego, niekompletnego.

Odbiór produktu

Wkrótce po dostarczeniu Produktów Klient sprawdzi ich zgodność z Umową. W przypadku niezgodności, Klient może przyjąć całość lub część Produktów z zastrzeżeniami i/lub odrzucić całość części Produktów. W związku z tym Dostawca niezwłocznie i na własny koszt wymieni całość lub część Produktów niezgodnych z Umową lub uzupełni dostawę tak, aby była ona zgodna z Umową. Wszelkiego rodzaju certyfikaty związane z zamówionymi produktami należy przesyłać pocztą elektroniczną na adres certificates@certex.pl. Dostawca może również dołączyć certyfikat do przesyłki (nie jest to obowiązkowe).

Ceny, fakturowanie i warunki płatności

Ceny określone w Umowie są wiążące, stałe i ostateczne. Obejmują one wszelkie opłaty i obciążenia, takie jak między innymi koszty ogólne i administracyjne, koszty transportu, ubezpieczenia, pakowania i cła, niezbędne do dostarczenia Produktów zgodnie z Umową. Ceny nie będą modyfikowane bez uprzedniej pisemnej zgody Klienta.

W dniu wysyłki Produktów Dostawca przesyła fakturę pocztą elektroniczną na adres invoice@certex.pl. Klient zastrzega sobie prawo do odrzucenia faktury, jeśli nie zawiera ona obowiązkowych informacji lub informacji niezbędnych do dokonania płatności, takich jak między innymi numer i data zamówienia.

Gwarancja

Dostawca gwarantuje, że Produkty są zgodne z Umową i wszystkimi obowiązującymi normami, że zostały wyprodukowane z materiałów pierwszej jakości i że nadają się do celów Klienta.

Bez uszczerbku i w uzupełnieniu jakiegokolwiek gwarancji udzielonej zgodnie z prawem, Dostawca udziela gwarancji na Produkty, zwrot fabryczny, na okres dwunastu (12) miesięcy od daty ich przyjęcia. W związku z tym Dostawca naprawi lub wymieni, na swój koszt, każdy wadliwy Produkt, na przykład w przypadku wady typu, projektu, surowca, produkcji lub działania Produktu. Dostawca zwolni Klienta z odpowiedzialności za wszelkie koszty, zapłacone pieniądze, szkody i uszczerbki poniesione przez Klienta, które wyniknęłyby z wady Produktów.

Pozostałe postanowienia

- W zakresie nieregulowanym w niniejszych OWZ zastosowaniem ma prawo polskie, w szczególności Kodeks Cywilny.
- Wszelkie spory związane z Zamówieniem rozstrzygane są miejscowo właściwy – ze względu na siedzibę Klienta.
- Stwierdzenia nieważności poszczególnych postanowień OWZ nie ma wpływu na ważność pozostałych postanowień, chyba że Strony postanowią inaczej.